

*Afdeling 3. — De indienings- en de toekenningsvoorschriften van de erkenning*

**Art. 6. 1.** De aanvragen tot erkenning moeten in twee exemplaren ingediend worden bij het bestuur van de Franse Gemeenschapscommissie en moeten het volgende inhouden :

1° de brief met de aanvraag tot erkenning;

2° een beschrijving van het programma met een verduidelijking betreffende de aard van de georganiseerde cursus en het aantal lessen die eraan besteed worden.

2. Binnen een termijn van twee maanden te rekenen vanaf de indiening van de aanvraag en na achtereenvolgens de adviezen van de Afdeling « Bejaarden » van de Brusselse Franstalige Adviesraad voor Hulp aan personen en Gezondheid en de Adviescommissie « Tewerkstelling — Opleiding — Onderwijs », georganiseerd in toepassing van artikel 28 van het decreet van de Franse Gemeenschapscommissie van 17 maart 1994 houdende oprichting van het Franstalig Brussels Instituut voor Beroepsopleiding, doet het Lid van het College, dat bevoegd is voor de reglementering inzake rusthuizen, uitspraak over de erkenningsaanvraag van het programma.

**Art. 7.** In afwijking van artikel 3 en artikel 6, wordt de erkenning toegekend aan de vormingsprogramma's die werden georganiseerd vóór de datum van de inwerkingtreding van dit besluit en die voldoen aan de voorwaarden van dit besluit.

*Afdeling 4. — Slotbepalingen*

**Art. 8.** Dit besluit vervangt het besluit 93/747 van het College van 23 december 1993 tot vaststelling van de erkenningsvoorwaarden van de centra die recyclageprogramma's organiseren voor het personeel tewerkgesteld in een rusthuis voor bejaarde personen op 26 mei 1992, bedoeld bij artikel 2, § 4bis, b, van het ministerieel besluit van 19 mei 1992 tot vaststelling van de tegemoetkoming bedoeld in artikel 25, § 9, van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling van verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering voor de in artikel 23, 13°, van dezelfde wet bedoelde verstrekkingen.

**Art. 9.** Dit besluit treedt in werking de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 10.** Het Lid bevoegd voor de reglementering inzake rusthuizen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, op 8 juli 1994.

Vanwege het College :

De Voorzitter van het College,  
Ch. PICQUE

Het Lid van het College  
bevoegd voor de reglementering inzake rusthuizen,  
D. GÖSUIN

F. 94 — 2316

**16 JUILLET 1994. — Arrêté du Collège 94/559 modifiant l'arrêté 93/746 du Collège de la Commission communautaire française assimilant aux membres du personnel soignant les personnes titulaires d'une qualification reconnue, occupées dans les maisons de repos pour personnes âgées**

Le Collège,

Vu l'article 128 et 138 de la Constitution;

Vu le décret du Conseil de la Communauté française du 10 mai 1984 relatif aux maisons de repos pour personnes âgées, modifié par les décrets des 27 mars 1985, 20 juillet 1988, 22 décembre 1989 et 26 juin 1992;

Vu le décret II du Conseil de la Communauté française du 19 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française, notamment les articles 3, 7 et 14;

Vu le décret III de l'Assemblée de la Commission communautaire française du 22 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française, notamment les articles 3, 7 et 14;

Vu le règlement de l'Assemblée de la Commission communautaire française du 17 décembre 1993 fixant la procédure relative à l'autorisation de fonctionnement provisoire, à l'agrément, au refus et au retrait d'agrément et à la fermeture des établissements visés à l'article 1er du décret du 10 mai 1984 relatif aux maisons de repos pour personnes âgées et déterminant les modalités d'octroi de l'accord de principe visé à l'article 2bis du décret du 10 mai 1984 relatif aux maisons de repos pour personnes âgées;

Vu le règlement de l'Assemblée de la Commission communautaire française du 17 décembre 1993 fixant les normes auxquelles doivent répondre les maisons de repos pour personnes âgées;

Vu l'arrêté 93/746 du Collège de la Commission communautaire française du 23 décembre 1993 assimilant aux membres du personnel soignant les personnes titulaires d'une qualification reconnue, occupées dans les maisons de repos pour personnes âgées;

Vu l'avis de la Section Personnes âgées du Conseil consultatif bruxellois francophone de l'Aide aux personnes et de la Santé du 17 décembre 1993;

Sur la proposition du Membre du Collège compétent pour la réglementation des maisons de repos et leur agrément,

Arrête :

**Article 1er.** Le présent arrêté règle une matière visée à l'article 128 de la Constitution, en vertu de l'article 138 de la Constitution.

**Art. 2.** L'article 3 de l'arrêté 93/746 de la Commission communautaire française assimilant aux membres du personnel soignant les personnes titulaires d'une qualification reconnue, occupées dans les maisons de repos pour personnes âgées est modifié comme suit : « Les assimilations prévues à l'article 2 du présent arrêté n'ont de valeur que pour les personnes occupées avant le 1er juillet 1995 dans une maison de repos ou dans une maison de repos et de soins agréée ou bénéficiant d'une autorisation de fonctionnement provisoire. »

**Art. 3.** Un article 3 bis libellé comme suit est ajouté à ce même arrêté 93/746 de la Commission communautaire française : « Les formations agréées par les autres Communautés ou par la Commission communautaire commune, en application de l'article 2, § 4, de l'arrêté ministériel du 19 mai 1992, sont assimilées jusqu'au 30 juin 1995 pour ce qui concerne la Commission communautaire française aux formations visées à l'article 2 du présent arrêté. »

**Art. 4.** Le Membre du Collège compétent pour la réglementation en matière de maisons de repos est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 16 juillet 1994.

Par le Collège :

Le Président du Collège,

Ch. PICQUE

Le Membre du Collège compétent pour la réglementation des maisons de repos et leur agrément,

D. GOSUIN

VERTALING

N. 94 — 2316

**16 JULI 1994.** — Besluit van het College 94/559 tot wijziging van het besluit 93/746 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie waarbij de personen in het bezit van een erkend getuigschrift tewerkgesteld in de rusthuizen voor bejaarden worden gelijkgesteld met het verzorgingspersoneel

Het College,

Gelet op artikel 128 en 138 van de Grondwet;

Gelet op het decreet van de Raad van de Franse Gemeenschap van 10 mei 1984 betreffende de rustoorden voor bejaarden, gewijzigd door de decreten van 27 maart 1985, 20 juli 1988, 22 december 1989 en 26 juni 1992;

Gelet op het decreet II van de Raad van de Franse Gemeenschap van 19 juli 1993 tot toekenning van de uitoefening van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap aan het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, inzonderheid de artikelen 3, 7 en 14;

Gelet op het decreet III van de vergadering van de Franse Gemeenschapscommissie van 22 juli 1993 tot toekenning van de uitoefening van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap aan het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, inzonderheid de artikelen 3, 7 en 14;

Gelet op de verordening van 17 december 1993 van de vergadering van de Franse Gemeenschapscommissie tot instelling van de procedure betreffende de voorlopige werkingsvergunning, de erkenning, de weigering en de intrekking van de erkenning en de sluiting van de inrichtingen, bedoeld in artikel 1 van het decreet van 10 mei 1984 betreffende de rustoorden voor bejaarden en tot vaststelling van de modaliteiten voor het verlenen van het principieel akkoord bedoeld bij artikel 2 bis van het decreet van 10 mei 1984 betreffende de rustoorden voor bejaarden;

Gelet op de verordening van 17 december 1993 van de vergadering van de Franse Gemeenschapscommissie tot vaststelling van de normen waaraan de rustoorden voor bejaarden moeten beantwoorden;

Gelet op het besluit 93/746 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 23 december 1993 waarbij de personen in het bezit van een erkend getuigschrift tewerkgesteld in de rusthuizen voor bejaarden, worden gelijkgesteld met het verzorgingspersoneel;

Gelet op het advies van de afdeling « Bejaarden » van de Brusselse franstalige adviesraad voor hulp aan personen en gezondheid, uitgebracht op 17 december 1993;

Op de voordracht van het Lid van het College bevoegd voor de reglementering van de rusthuizen en hun erkenning,

Besluit :

**Artikel 1.** Dit besluit regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 128 van de Grondwet, krachtens artikel 138 van de Grondwet.

**Art. 2.** Artikel 3 van het besluit 93/746 van de Franse Gemeenschapscommissie waarbij de personen in het bezit van een erkend getuigschrift tewerkgesteld in de rusthuizen voor bejaarden, worden gelijkgesteld met het verzorgingspersoneel wordt als volgt gewijzigd : « De assimilaties, voorzien in artikel 2 van dit besluit, zijn slechts bedoeld voor de personen die vóór 1 juli 1995 in een erkend rusthuis of rust- en verzorgingstehuis of beschikkend over een voorlopige werkingsvergunning, zijn tewerkgesteld. »

**Art. 3.** Er wordt een artikel 3 bis toegevoegd aan het besluit 93/746 van de Franse Gemeenschapscommissie dat luidt als volgt : « De door de andere Gemeenschappen of door de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie erkende opleidingen, in toepassing van artikel 2, § 4, van het ministerieel besluit van 19 mei 1992, worden gelijkgesteld tot 30 juni 1995, wat de Franse Gemeenschapscommissie betreft, met de opleidingen bedoeld in artikel 2 van dit besluit. »

**Art. 4.** Het lid van het College bevoegd voor de reglementering inzake rusthuizen, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 16 juli 1994.

Door het College :

De Voorzitter van het College,

Ch. PICQUE

Het Lid van het College bevoegd voor de reglementering inzake rusthuizen en hun erkenning,

D. GOSUIN